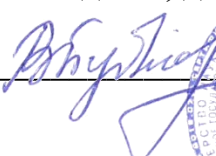



Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
ФГБОУ ВО «Байкальский государственный университет»  
Колледж Байкальского государственного университета

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебной работе  
д.э.н., доцент Губнов В.А.

  
  
25.06.2021 г.

## **Рабочая программа**

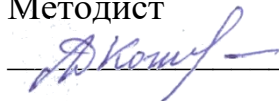
**Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности»  
Профиль социально-экономический специальности 38.02.07 Банковское  
дело  
Базовая подготовка**

Иркутск  
2021

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной сфере» разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта по специальности среднего профессионального образования 38.02.07 Банковское дело базовой подготовки.

Согласовано:

Методист

 А. Д. Кожевникова

Разработали преподаватели

И.В. Желан, Ю.А. Рахвалова, И.А. Ефимцева

## **СОДЕРЖАНИЕ**

|   |                   |
|---|-------------------|
| <b>1. ПАСПОРТ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>                          | <b>стр.<br/>4</b> |
| <b>2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>                     | <b>7</b>          |
| <b>3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b>                         | <b>12</b>         |
| <b>4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ<br/>УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ</b> | <b>15</b>         |

# **1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ «Иностранный язык в профессиональной деятельности»**

## **1.1. Область применения рабочей программы**

Рабочая программа учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности» является частью примерной основной профессиональной образовательной программы подготовки специалистов среднего звена в соответствии с ФГОС по специальности 38.02.07 Банковское дело.

Рабочая программа учебной дисциплины может быть использована в дополнительном профессиональном образовании и профессиональной переподготовке специалистов данного профиля.

## **1.2. Место учебной дисциплины в структуре основной профессиональной образовательной программы:**

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к общегуманитарным и социально-экономическим дисциплинам профессионального учебного цикла специальности 38.02.07 Банковское дело.

## **1.3. Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины:**

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» базируется на знаниях и умениях, полученных при изучении иностранного языка в средней общеобразовательной школе, но тесно связана межпредметными связями с профилирующими предметами, такими как: «Менеджмент», «Финансы и кредит», «Финансы предприятий», «Бухгалтерский учет», «Экономическая теория», «Экономика организации».

Организация учебного процесса предусматривает проведение практических занятий, самостоятельную работу.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **уметь**:

- 1 - общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы
- 2 - переводить (со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности
- 3 - самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся должен **знать**:

- 1 - лексический (1200 – 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности
- 2 - основные способы работы над языковым и речевым материалом;

3- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ и т.д.);

**Изучение дисциплины способствует освоению общих компетенций:**

ОК 2. Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.

ОК 3. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.

ОК 4. Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководителями, клиентами.

ОК 5. Осуществлять письменную и устную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста.

ОК 9. Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности.

ОК 10. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

**1.4. Рекомендуемое количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины:**

максимальной учебной нагрузки обучающегося 162 часов, в том числе:  
обязательной аудиторной учебной нагрузки обучающегося 120 часов;  
самостоятельной работы обучающегося 42 часов

## 2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

### 2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

| <b>Вид учебной работы</b>                               | <b>Объем часов</b> |
|---|--------------------|
| <b>Максимальная учебная нагрузка (всего)</b>            | <b>162</b>         |
| <b>Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)</b> | <b>120</b>         |
| в том числе:  |                    |
| практические занятия                                    | 120                |
| <b>Самостоятельная работа обучающегося (всего)</b>      | <b>42</b>          |
| в том числе:  |                    |
| внеаудиторная самостоятельная работа                    | 42                 |
| <i>Итоговая аттестация в форме</i>                      | <i>зачета</i>      |

## 2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

| Наименование разделов и тем                        | Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся.  | Объем часов | Уровень освоения           |
|--|---|-------------|----------------------------|
| 1  | 2   | 3           | 4                          |
| <b>Раздел 1. Краткий вводно-фонетический курс.</b> |   |             |                            |
| <b>Тема 1.1. Правила чтения</b>                    | Содержание учебного материала<br>Английский алфавит. Чтение согласных и ударных гласных букв в I и II типах слога. Чтение ударных гласных в III и в IV типах слога. Сочетания согласных. Чтение сочетаний гласных. Многосложные слова. Ударение.        | 6           | <i>OK 2</i>                |
| <b>Тема 1.2. Числительные</b>                      | Количественные и порядковые числительные.<br>Дни недели. Месяцы.  | 4           | <i>OK 2</i>                |
|  | <b>Самостоятельная работа</b>   | 6           |                            |
| <b>Раздел 2. Знакомство</b>                        |   |             |                            |
| <b>Тема 2.1. Позвольте представиться</b>           | Порядок слов в английском повествовательном предложении; спряжение глагола to be, to have в настоящем, прошедшем и будущем неопределенном времени; числительные; местоимения; постановка вопросов (типы вопросов);                                      | 6           | <i>OK 5</i><br><i>OK 9</i> |
| <b>Тема 2.2 «Моя семья»</b>                        | Утвердительные и вопросительные предложения с глаголами to be, to have;<br>Чтение и перевод текста “Nika tells about her family”;<br>Проект «Я и моя семья», обсуждение.  | 6           | <i>OK 5</i><br><i>OK 9</i> |
| <b>Тема 2.3. Мои друзья</b>                        | Личные и притяжательные местоимения, объектный падеж. Указательные местоимения. Составление рассказа «Мой друг», обсуждение.  | 6           | <i>OK 5</i><br><i>OK 9</i> |
|  | <b>Самостоятельная работа</b>   | 4           |                            |
| <b>Раздел 3. Колледж</b>                           |   |             |                            |
| <b>Тема 3.1. Встреча в колледже</b>                | Времена группы Simple; неопределенные местоимения some, any, no, every; образование множественного числа существительных; артикли; оборот there is/are;<br>- строить утвердительные и вопросительные предложения с глаголами во временах группы Simple; | 6           | <i>OK 2</i><br><i>OK 5</i> |
| <b>Тема 3.2. Колледж бизнеса и права</b>           | Утвердительные и вопросительные предложения с глаголами во временах группы Simple;<br>Чтение и перевод текста “College”; Составление диалогов по образцу  | 4           | <i>OK 2</i><br><i>OK 5</i> |

|  |  |   |              |
|--|--|---|--------------|
| <b>Тема 3.3. Мое обучение</b>                  | Проект «Наш колледж». Сравнительный анализ времен группы Simple.   | 6 | OK 2<br>OK 5 |
|  | <b>Самостоятельная работа</b>  | 6 |              |
| <b>Раздел 4. Иркутский регион</b>              |  |   |              |
| <b>Тема 4.1. Встреча в Иркутске</b>            | Времена группы Continuous (Progressive); степени сравнения прилагательных и наречий; словообразование;   | 6 | OK 3<br>OK 9 |
| <b>Тема 4.2 Экономика Иркутского региона</b>   | Чтение и перевод диалога и текста “Economy of Irkutsk region”; Обсуждать подготовленных сообщений «Иркутский регион».                          | 6 | OK 3<br>OK 9 |
| <b>Тема 4.3 Озеро Байкал</b>                   | Основные предлоги места и направления;<br>Презентация «Lake Baikal».   | 4 | OK 3<br>OK 9 |
|  | <b>Самостоятельная работа</b>  | 8 |              |
| <b>Раздел 5. Бизнес</b>                        |  |   |              |
| <b>Тема 5.1 Встреча в самолете</b>             | Времена группы Perfect<br>Чтение, перевод и составление аналогичного диалога “Types of business”;  | 6 | OK 4<br>OK 5 |
| <b>Тема 5.2 Типы бизнеса</b>                   | Времена группы Perfect Continuous; Сравнительный анализ времен группы Perfect и Perfect Continuous.  | 6 | OK 4<br>OK 5 |
| <b>Тема 5.3 Мой бизнес</b>                     | Чтение, перевод и обсуждение текста “Types of business”;   | 4 | OK 4<br>OK 5 |
|  | <b>Самостоятельная работа</b>  | 4 |              |
| <b>Раздел 6. Структура компании</b>            |  |   |              |
| <b>Тема 6.1 Организационная схема компании</b> | Времена в действительном залоге; страдательный залог; времена в страдательном залоге;<br>– лексический минимум темы: Структура организации.    | 4 | OK 4<br>OK 5 |
| <b>Тема 6.2 Встреча с зарубежным партнером</b> | Чтение и перевод диалогов и текста по теме “Organizational structure”;<br>Сравнительный анализ времен действительного и страдательного залогов | 4 | OK 4<br>OK 5 |
| <b>Тема 6.3 Структу-</b>                       | Презентация проекта “Organizational structure”; Обсуждение   | 4 | OK 4         |



|  |   |   |                        |
|--|---|---|------------------------|
| <b>ра компании</b>                       |   |   | <i>OK 5</i>            |
|  | <b>Самостоятельная работа</b>   | 6 |                        |
| <b>Раздел 7. Устройство на работу</b>    |   |   |                        |
| <b>Тема 7.1 Интервью с работодателем</b> | Модальные глагола; косвенная речь; согласование времен; глаголы say и tell; Составление диалогов “Устройство на работу”.  | 6 | <i>OK 4<br/>OK 5</i>   |
| <b>Тема 7.2 Рынок труда в России</b>     | Косвенная речь; согласование времен; глаголы say и tell; Деловая игра “Устройство на работу”.   | 4 | <i>OK 4</i>            |
| <b>Тема 7.3 Резюме</b>                   | Чтение и перевод текста “Russian labor market”; Ответы на вопросы, обсуждение   | 4 | <i>OK 2<br/>OK 3</i>   |
|  | <b>Самостоятельная работа</b>   | 4 |                        |
| <b>Раздел 8. Деньги и банки</b>          |   |   |                        |
| <b>Тема 8.1 В отделе обмена валюты</b>   | Неличные формы глагола – причастие настоящего и прошедшего времени, герундий и инфинитив;   | 4 | <i>OK 09<br/>OK 10</i> |
| <b>Тема 8.2 Банки России</b>             | Чтение и перевод диалогов и текста “Banks and currency control in Russia”; Составление диалогов по образцу  | 2 | <i>OK 09<br/>OK 10</i> |
| <b>Тема 8.3 Банки Великобритании</b>     | Неличные формы глагола – герундий и инфинитив   | 2 | <i>OK 09<br/>OK 10</i> |
|  | <b>Самостоятельная работа</b>   | 2 |                        |
| <b>Раздел 9. Международный бизнес</b>    |   |   |                        |
| <b>Тема 9.1 Импорт</b>                   | Придаточные предложения с союзами who, whose, that, which;  | 2 | <i>OK 09<br/>OK 10</i> |
| <b>Тема 9.2 Экспорт и импорт</b>         | Чтение и перевод диалогов и текста “Export/Import operations in the Russian Federation”;  | 4 | <i>OK 09<br/>OK 10</i> |
| <b>Тема 9.3 Международный бизнес</b>     | Обсуждение подготовленных рассказов по теме «Международный бизнес»; Перевод сложных предложений с придаточными предложениями с союзами who, whose, that, which. | 4 | <i>OK 09<br/>OK 10</i> |

|               |                               |            |  |
|---------------|-------------------------------|------------|--|
|               | <b>Самостоятельная работа</b> | 2          |  |
| <b>Всего:</b> |                               | <b>162</b> |  |

### **3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ**

#### **3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению**

Реализация учебной дисциплины обеспечена наличием учебных кабинетов иностранного языка и информационных технологий.

Оборудование учебного кабинета:

- рабочие столы и стулья для обучающихся;
- рабочий стол и стул для преподавателя;
- доска классная магнитно-маркерная;
- наглядные пособия;
- калькуляторы;
- комплект учебно-методической документации.

Технические средства обучения: система мультимедиа

Для информационно-компьютерной поддержки учебного процесса предполагается использование программно-педагогических средств, реализуемых с помощью компьютера и сети Интернет: использование программы english-grammar.biz для изучения грамматики английского языка, платформа listenaminute.com для выполнения аудирования на английском языке, платформа cambridgeenglish.org для выполнения проверочных работ, тестирований, заучивания лексических единиц, подготовке к экзаменам.

В рамках аудиторной работы предполагается использование:

- мультимедийного проектора;
- ноутбука.

Оборудование учебного кабинета и рабочих мест кабинета информационных технологий:

- компьютер;
- принтер;
- мультимедийный проектор;
- программное обеспечение общего и профессионального назначения;
- комплект учебно-методической документации;
- комплект бланков документации.

#### **3.2. Информационное обеспечение обучения**

**Учебно-методическая документация:**

1. Учебно-методические комплексы по разделам и темам учебной дисциплины.

2. Методические рекомендации для самостоятельной работы студентов по дисциплине.

3. Учебно-методические пособия (настенные таблицы в кабинетах иностранного языка, аудио курсы, видеофильмы).

**Основные источники:**

1. Английский язык : учеб. пособие для сред. проф. образования : рек. М-вом образования РФ / И. П. Агабекян. – Ростов н/Д : Феникс, 2016. – 319 с. – (среднее профессиональное образование)

2. Мюллер, В. К. Англо-русский русско-английский словарь : современная ред., 220 тысяч слов / Мюллер В. К. - М. : ЛадКом, 2017. - 927 с.

#### Дополнительные источники:

1. Помощник студента [Текст] = Students' companion : учеб. пособие / сост. А. К. Касьян ; сост. Е. А. Боброва ; сост. М. В. Паюнена ; сост. А. А. Контримович ; сост. Т. В. Сметанина. -2-е изд., испр. и доп. - Иркутск : Изд-во БГУЭП, 2015. - 324 с.
2. Dooley, J. Grammarway 2:практическое пособие по грамматике английского языка / JennyDooley, VirginiaEvans, KseniaBaranova ; подред. О. В. Афанасьевой. - New Russian Edition. - Newbury : Express Publishing, 2014.
3. Англо-русский. Русско-английский словарь с грамматическим приложением [Текст]. - М. : АСТ, 2015. - 383 с.

#### Интернет-ресурсы:

##### Обучающие материалы

1. [www.macmillanenglish.com](http://www.macmillanenglish.com) - интернет-ресурс с практическими материалами для формирования и совершенствования всех видов речевых умений и навыков.

##### Учебники и интерактивные материалы

2. [www.longman.com](http://www.longman.com)
3. [www.oup.com/elt/naturalenglish](http://www.oup.com/elt/naturalenglish)
4. [www.oup.com/elt/englishfile](http://www.oup.com/elt/englishfile)
5. [www.oup.com/elt/wordskills](http://www.oup.com/elt/wordskills)
6. <http://elibrary.ru/> - Научная электронная библиотека
7. <http://www.edu.ru/> - Российское образование: федеральный образовательный портал
8. <http://www.alleng.ru/> - Всем, кто учится (учебные материалы, различные учебные пособия)
9. [Lib-catalog.isea.ru](http://lib-catalog.isea.ru)
10. <https://english-grammar.biz/>
11. <https://www.cambridgeenglish.org/learning-english/>
12. <https://listenaminute.com/>

### 3.3. Перечень занятий, проводимых в активных и интерактивных формах

Общее количество аудиторных часов – **120 часов**

Занятия в активных и интерактивных формах – **28 часов**

| Тема занятия | часы | Форма проведения |
|--------------|------|------------------|
| 1. Моя семья | 2    | Обучающий проект |

|                         |   |  |
|-------------------------|---|--|
| 2. Моя учеба            | 4 | Обучающий проект   |
| 2. Озеро Байкал         | 4 | Презентации с использованием различных вспомогательных средств           |
| 3. Структура компании   | 4 | Презентации с использованием различных вспомогательных средств           |
| 4. Встреча в самолете   | 2 | Составление диалогов, работа в малых группах (технология сотрудничества) |
| 5. Устройство на работу | 2 | Составление диалогов, работа в малых группах (технология сотрудничества) |
| 6. Устройство на работу | 4 | Деловая игра   |
| 7. Банки России         | 2 | Составление диалогов, работа в малых группах (технология сотрудничества) |
| 8. Экспорт и импорт     | 4 | Составление диалогов, работа в малых группах (технология сотрудничества) |

#### 4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

| №   | Содержание   | Основные показатели оценки результата   | Методы оценки   |
|-----|--|---|---|
| У 1 | Общаться (устно и письменно) на иностранном языке на профессиональные и повседневные темы  | Участие в беседе на повседневные и профессиональные темы, составление сообщения, написание делового письма в соответствии с ситуацией общения, коммуникативной задачей, грамотное использования языковых средств.                           | Контрольная работа, написание эссе, составление диалогов, написание делового письма, разработка проектов и участие в деловой игре, экспертное наблюдение, промежуточная аттестация в форме тестирования, итоговая аттестация в форме зачета |
| У 2 | Переводить со словарем) иностранные тексты профессиональной направленности   | Перевод иностранных текстов профессиональной направленности и деловой документации, извлечение основной и детальной информации, обсуждение информации, ее анализ, краткое изложение информации и ее критическая оценка на иностранном языке | Контрольная работа, выполнение упражнений в форме вопросов-ответов, написание эссе, промежуточная аттестация в форме тестирования, итоговая аттестация в форме зачета   |
| У 3 | Самостоятельно совершенствовать устную и письменную речь, пополнять словарный запас  | Участие в дискуссии на повседневные и профессиональные темы, составление сообщения, написание делового письма в соответствии с ситуацией общения, коммуникативной задачей, грамотное использования языковых средств.                        | Контрольная работа, написание эссе, составление диалогов, написание делового письма, разработка проектов и участие в деловой игре, промежуточная аттестация в форме тестирования, итоговая аттестация в форме зачета                        |
| З 1 | Лексический (1200 – 1400 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для чтения и перевода (со словарем) иностранных текстов профессиональной направленности | Перевод текстов и изложение основной и детальной информации, поддержание беседы на повседневные и профессиональные темы, написание деловых писем, владение профессиональной терминологией, правильное построение предложений разных ти-     | Устный опрос, написание эссе, составление диалогов, написание делового письма, разработка проектов и участие в деловой игре, заполнение бланков профессиональной документации на иностранном языке, промежуточная атте-                     |

|       |   |  |  |
|-------|---|--|--|
|       |   | пов на иностранном языке.  | стация в форме тестирования, итоговая аттестация в форме зачета  |
| 3 2   | Основные способы работы над языковым и речевым материалом   | Перевод текстов и изложение основной и детальной информации, поддержание беседы на повседневные и профессиональные темы, написание деловых писем, самостоятельное совершенствование устной и письменной речи на иностранном языке. | Контрольная работа, написание эссе, составление диалогов, написание делового письма, промежуточная аттестация в форме тестирования, итоговая аттестация в форме зачета |
| 3 3   | Основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ и т.д.) | Поиск информации на иностранном языке в интернете, работа с электронными словарями и компьютерными программами   | Устный опрос, тестирование, промежуточная аттестация в форме тестирования, итоговая аттестация в форме зачета  |
| ОК 2. | Осуществлять поиск, анализ и интерпретацию информации, необходимой для выполнения задач профессиональной деятельности.  | Самостоятельное создание устного и письменного текста на иностранном языке в соответствии с ситуацией общения и коммуникативной задачей.   | Устный опрос, написание эссе, составление диалогов, написание делового письма, разработка проектов и участие в деловой игре  |
| ОК 3. | Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие.   | Поддержание беседы на повседневные и профессиональные темы, составление сообщения, написание делового письма в соответствии с ситуацией общения, коммуникативной задачей, грамотное использования языковых средств.                | Контрольная работа, тестирование, написание делового письма  |
| ОК 4. | Работать в коллективе и команде, эффективно взаимодействовать с коллегами, руководителями, клиентами.   | Участие в дискуссии на повседневные и профессиональные темы, составление сообщения, написание делового письма в соответствии с ситуацией общения, коммуникативной задачей, грамотное использования языковых средств.               | Контрольная работа, тестирование, написание делового письма, составление диалогов, экспертное наблюдение.  |

|          |  |   |   |
|----------|--|---|---|
| ОК<br>5. | Осуществлять письменную и устную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации с учетом особенностей социального и культурного контекста. | Правильное построение простых и сложных предложений, использование общеупотребительных фраз для выражения согласия или несогласия, сожаления и т.д.   | Экспертное наблюдение   |
| ОК<br>9  | Использовать информационные технологии в профессиональной деятельности.  | Поддержание беседы на повседневные и профессиональные темы, составление сообщения, написание делового письма в соответствии с ситуацией общения, коммуникативной задачей, грамотное использование языковых средств. | Тестирование, устный опрос  |
| ОК<br>10 | Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.   | Перевод текстов и изложение основной и детальной информации, поддержание беседы на повседневные и профессиональные темы, написание деловых писем  | Устный опрос, написание эссе, составление диалогов, написание делового письма, разработка проектов и участие в деловой игре, разработка проекта |